Comunitat Autònoma / Departament / Estat	COMUNITAT VALENCIANA
Municipi	TORRES TORRES
Direcció	
Edifici	Parròquia de la Mare de Déu dels Àngels

Campanes desaparegudes

Nom	**La gran (desapareguda)**
Localització	
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 0 | Vora | Altura del bronze | kg
Fonedor	MARTÍNEZ, VICENT
Any fosa	1591
Descripció	
Fotos	0
Tocs	
Conservació, manteniment	Estava instal·lada a l'església antiga
Protecció	
Propostes	
Autors de la documentació	
Data	

Nom	**La chica (desapareguda)**
Localització	
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 0 | Vora | Altura del bronze | kg
Fonedor	MARTÍNEZ, VICENT
Any fosa	1591
Descripció	
Fotos	0
Tocs	
Conservació, manteniment	Estava instal·lada a l'església antiga
Protecció	
Propostes	
Autors de la documentació	
Data	

Nom	**Mare de Déu de la Llet (refosa)**
Localització	Sala de campanes

Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 45 | Vora | Altura del bronze | Pes aproximat (en quilos)53 kg
Fonedor	PORTILLA, ABEL (GAJANO)
Any fosa	2007
Descripció	
Fotos	0
Tocs	
Conservació, manteniment	
Protecció	
Propostes	
Autors de la documentació	
Data	

Campanes actuals

Nom	**Maria, la xicoteta (1)**
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 31 | Vora 3,5 | Altura del bronze 25 | Pes aproximat (en quilos)17 kg
Fonedor	
Any fosa	1691
Descripció	La campana té aquesta inscripció en llatí al terç: "AVE MARIA GRACIA PLENA ?". Aquesta és un fragment de la salutació que l'arcàngel Sant Gabriel dirigeix a la Mare de Déu al passatge de l'Anunciació que narra l'evangelista Sant Lluc (Llc 1, 28). Complet seria: "AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM". En valencià es tradueix així: "DÉU US GUARD, PLENA DE LA GRÀCIA DEL SENYOR, ELL ÉS AMB VÓS". Per altra banda apareix la paraula "GRACIA" en lloc de "GRATIA", segurament per una confusió amb les llengües vulgars. Al mig té una creu de calvari i entre les grades està l'any de fosa: "ANNO ? I69I".
Fotos	28
Tocs	La campana volteja en l'actualitat junt a la campana Maria Miguela, ja que el mateix cable d'alimentació elèctrica dóna llum a les dos campanes.
Conservació, manteniment	Bona. Està instal·lada a una de les finestres de la sala de les campanes amb truja de fusta de 2001 Técnica y Artesanía i mecanitzada amb electromall monofàsic i motor d'impuls. Té un batall lligat i reforçat amb cable de seguretat.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un immoble protegit (Bé de Rellevància Local). En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	03-07-2020

Nom	Mare de Déu de la Llet (2)
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 53 | Vora 5 | Altura del bronze 45 | Pes aproximat (en quilos)**88** kg
Fonedor	ECAT
Any fosa	2015
Descripció	La campana té dos cordons al terç, entre els quals hi ha una sanefa amb motius vegetals i la marca de fàbrica: "FONDERIE / ECAT / Mondovi Cn". Al mig té un crucifix i un monograma de Maria. També presenta una inscripció que continua al mig peu: "DEL POBLE DE TORRES TORRES / A LA MARE DE DÉU DE LA LLET".
Fotos	12
Tocs	Repic i volteig automàtic
Conservació, manteniment	L'estat de conservació de la campana és bo. Està instal·lada a una de les finestres de la sala de les campanes amb truja de fusta de 2001 Técnica y Artesanía i mecanitzada amb electromall monofàsic i motor d'impuls. Presenta un batall de la casa fonedora, reforçat amb cable de seguretat.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un immoble protegit (Bé de Rellevància Local). En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	03-07-2020

Nom	Maria Miquela (3)
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 78 | Vora 7,5 | Altura del bronze 63 | Pes aproximat (en quilos)275 kg
Fonedor	ROSES, VICENTE
Any fosa	1787
Descripció	La campana té diverses sanefes i triangles decorats al terç, repartits entre els cordons. També al terç presenta dos inscripcions. La primera indica el nom del seu autor: "VICENTE ROSES ME FCIT". Correctament seria: "VICENTE ROSES ME FECIT". En valencià es tradueix així: "VICENT ROSES EM VA FER". A l'espai que no ocupa la inscripció hi ha una sanefa amb motius vegetals. La segona inscripció té l'any de fosa, els noms de la campana i una súplica tradicional a les campanes de l'època que deriva de les lletanies dels sants: "AÑO I787 MARIA MICHELA ORA PRNOBIS". Correctament devien haver escrit: "AÑO 1787 MARIA MICHAELA ORA PRO NOBIS". La part en llatí es tradueix així: "MARIA MIQUELA PREGA PER NOSALTRES". Al mig presenta una creu llatina.
Fotos	18
Tocs	Repic i volteig automàtic

Conservació, manteniment	Es troba en regular estat de conservació, instal·lada a una de les finestres de la sala de les campanes amb truja de ferro de la foneria Manclús. Està mecanitzada amb electromall monofàsic, mig vol i motor de vol continu. Té batall lligat i reforçat amb cable de seguretat. La creu està mal orientada (cap a dins).
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un immoble protegit (Bé de Rellevància Local). En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs
Propostes	La instal·lació actual no afavoreix la conservació de la campana ni té cap vinculació amb la tradició local, per tant devia ser restaurat el conjunt. La campana s'ha de baixar del campanar per netejar-la per dins i per fora, canviant la truja de ferro per altra de fusta de perfil tradicional valencià. El motor s'ha de canviar per altre d'impuls que permeta el toc manual i imite la forma tradicional de tocar. Cal reorientar-la amb la creu cap a l'exterior.
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	03-07-2020

Nom	**Maria Immaculada (4)**
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 99 | Vora 10 | Altura del bronze 80 | Pes aproximat (en quilos)562 kg
Fonedor	ROSES, VICENTE
Any fosa	1787
Descripció	La campana té dos garlandes amb triangles decorats a l'espatlla. Al terç presenta dos inscripcions en llatí. La primera indica el nom del seu autor: "VINCENTIUSROSESMEFECIT". Deixant els espais correctes seria: "VINCENTIUS ROSES ME FECIT". En valencià es tradueix així: "VICENT ROSES EM VA FER". L'espai que no ocupa la inscripció presenta diversos triangles decorats. La segona inscripció té una oració a l'advocació a la qual es dedica la campana i l'any de fosa: "MATERIMMACVLATA (triangle decorat) ORAPRONOBIS (triangle decorat) ANNO I787". Correctament seria: "MATER IMMACULATA ORA PRO NOBIS ANNO 1787". És una de les lletanies de la Mare de Déu que es tradueix així: "MARE IMMACULADA PREGA PER NOSALTRES ANY 1787". Al mig té una creu de calvari i una imatge de la Immaculada Concepció.
Fotos	20
Tocs	Repic i volteig automàtic. Toca les hores.
Conservació, manteniment	Es troba en regular estat de conservació, instal·lada a una de les finestres de la sala de les campanes amb truja de ferro de la foneria Manclús. Està mecanitzada amb electromall monofàsic (que colpeja baix), mig vol i motor de vol continu. Té batall lligat, amb soquet i reforçat amb cable de seguretat. La creu està mal orientada (cap a dins).
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un immoble protegit (Bé de Rellevància Local). En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs

Propostes	La instal·lació actual no afavoreix la conservació de la campana ni té cap vinculació amb la tradició local, per tant devia ser restaurat el conjunt. La campana s'ha de baixar del campanar per netejar-la per dins i per fora, canviant la truja de ferro per altra de fusta de perfil tradicional valencià. El motor s'ha de canviar per altre d'impuls que permeta el toc manual i imite la forma tradicional de tocar. Cal pujar l'electromall i que colpege més alt i reorientar-la amb la creu cap a l'exterior.
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan
Data	03-07-2020

Información completa: Parròquia de la Mare de Déu dels Àngels - (COMUNITAT VALENCIANA)

PDF (08-10-2026)